



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 6 май 2021 г.
(OR. en)

8525/21

Междуетноститутуционално досие:
2021/0116(BUD)

FIN 338
SOC 254

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	6 май 2021 г.
До:	Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2021) 227 final
Относно:	Предложение за РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията във връзка със заявление от Финландия – EGF/2020/007 FI/Finnair

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2021) 227 final.

Приложение: COM(2021) 227 final

Брюксел, 6.5.2021
COM(2021) 227 final

2021/0116 (BUD)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към
глобализацията във връзка със
заявление от Финландия – EGF/2020/007 FI/Finnair**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

1. Приложимите разпоредби за предоставяне на финансово участие от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) са определени в Регламент (ЕС) № 1309/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (2014—2020 г.) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1927/2006¹ (по-нататък „Регламентът за ЕФПГ“)².
2. На 30 декември 2020 г. Финландия подаде заявление EGF/2020/007 FI/Finnair за финансово участие от страна на ЕФПГ вследствие на съкращения³ във Finnair Oyj и един подизпълнител⁴ във Финландия.
3. След оценка на заявлението Комисията заключи в съответствие с всички приложими разпоредби на Регламента за ЕФПГ, че условията за предоставяне на финансово участие от ЕФПГ са изпълнени.

ОБОБЩЕНИ ДАННИ ЗА ЗАЯВЛЕНИЕТО

Заявление по ЕФПГ	EGF/2020/007 FI/Finnair
Държава членка	Финландия
Засегнат(и) регион(и) (ниво 2 по NUTS ⁵)	Helsinki-Uusimaa (FI1B)
Дата на подаване на заявлението	30 декември 2020 г.
Дата на потвърждението за получаване на заявлението	30 декември 2020 г.
Дата на искането за допълнителна информация	13 януари 2021 г.
Срок за предоставяне на допълнителната информация	24 февруари 2021 г.
Срок за приключване на оценката	19 май 2021 г.
Критерий за намеса	Член 4, параграф 1, буква а) от Регламента за ЕФПГ
Основно предприятие	Finnair Oyj
Брой на засегнатите предприятия	1

¹ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 855.

² Регламент (ЕС) № 1309/2013 се прилага за всички заявления, получени до 31 декември 2020 г.

³ По смисъла на член 3 от Регламента за ЕФПГ.

⁴ Hub Logistics Finland Oy, разположено в региона на Helsinki-Uusimaa.

⁵ Регламент (ЕС) № 1046/2012 на Комисията от 8 ноември 2012 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 1059/2003 на Европейския парламент и на Съвета за установяване на обща класификация на териториалните единици за статистически цели (NUTS) по отношение на предоставянето на динамичните редове според новото регионално деление (ОВ L 310, 9.11.2012 г., стр. 34).

Сектор(и) на икономическа дейност (разделение по NACE Rev. 2) ⁶	Разделение 51 (Въздушен транспорт)
Брой дъщерни предприятия, доставчици и производители надолу по веригата	1
Референтен период (четири месеца):	25 август 2020 г. — 25 декември 2020 г.
Брой на съкращенията по време на референтния период (а)	508
Брой на съкращенията преди или след референтния период (б)	0
Общ брой на съкращенията (а + б)	508
Общ брой на бенефициерите, отговарящи на критериите	508
Общ брой на бенефициерите от целевата група	500
Брой на младите хора от целевата група, които не работят и не са ангажирани в никаква форма на образование или обучение (NEET)	0
Бюджет за персонализирани услуги (в евро)	2 730 600
Бюджет за прилагането на ЕФПГ ⁷ (в евро)	190 000
Общ бюджет (в евро)	2 920 600
Участие на ЕФПГ (60 %) (в евро)	1 752 360

ОЦЕНКА НА ЗАЯВЛЕНИЕТО

Процедура

- На 30 декември 2020 г. Финландия подаде заявление EGF/2020/007 FI/Finnair, т.е. в срок от 12 седмици от датата, на която са изпълнени критериите за намеса, определени в член 4 от Регламента за ЕФПГ. Комисията потвърди получаването на заявлението на същата дата и поиска допълнителна информация от Финландия на 13 януари 2021 г. Допълнителната информация бе предоставена в шестседмичен срок от датата на искането. На 19 май 2021 г. изтича предвиденият 12-седмичен срок от датата на получаване на пълното заявление, в който Комисията следва да приключи оценката си за това дали то отговаря на условията за предоставяне на финансово участие.

⁶ ОВ L 393, 30.12.2006 г., стр. 1.

⁷ Съгласно член 7, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 1309/2013.

Допустимост на заявлението

Засегнати предприятия и бенефициери

5. Заявлението се отнася до 508 съкратени работници във Finnair Oyj и един подизпълнител. Finnair осъществява дейност в икономически отрасъл от разделение 51 по NACE Rev. 2 (Въздушен транспорт). Съкращенията, направени от дружествата, са в Helsinki-Uusimaa (FI1B) — регион от ниво 2 по NUTS.

Предприятия и брой на съкратените лица	
Finnair	504
Hub Logistics Finland Oy	4
Общ брой на предприятия: 2	Общ брой на съкратените лица: 508

Критерии за намеса

6. Финландия подаде заявлението в съответствие с критериите за намеса по член 4, параграф 1, буква а) от Регламента за ЕФПГ, съгласно които е необходимо за референтен период от четири месеца в дадено предприятие в държава членка да са били съкратени най-малко 500 работници, включително при неговите доставчици и производители надолу по веригата и/или самостоятелно заети лица, които са прекратили своята дейност.
7. Четиримесечният референтен период на заявлението започва на 25 август 2020 г. и приключва на 25 декември 2020 г.
8. Съкращенията през референтния период са както следва:
- 504 съкратени работници във Finnair
 - 4 съкратени работници в подизпълнител на Finnair

Изчисляване на съкращенията и на прекратяването на дейност

9. Съкращенията през референтния период са изчислени, както следва:
- 504, считано от датата, на която в съответствие с член 3, параграф 1 от Директива 98/59/ЕО на Съвета⁸ работодателят е уведомил писмено компетентния публичен орган за планираните колективни съкращения. Преди датата на приключване на оценката от Комисията Финландия потвърди, че тези 504 съкращения са били реално извършени.
 - 4, считано от датата на индивидуалното предизвестие от работодателя за съкращаване или за прекратяване на трудовия договор на работника.

⁸ Директива 98/59/ЕО на Съвета от 20 юли 1998 г. за сближаване на законодателствата на държавите членки в областта на колективните уволнения (ОВ L 225, 12.8.1998 г., стр. 16).

Бенефициери, отговарящи на критериите

10. Следователно общият брой на бенефициерите, отговарящи на критериите, е 508.

Връзка между съкращенията и световна финансова и икономическа криза

11. На 11 март 2020 г. Световната здравна организация (СЗО) обяви световна пандемия от COVID-19. На 27 май 2020 г. в своето съобщение „Бюджетът на Европейския съюз (ЕС) осигурява ресурс за плана за възстановяване на Европа“⁹ Европейската комисия обяви, че здравната криза е довела до икономическа криза и определи план за възстановяване на икономиката. Той включваше ЕФПГ като инструмент за спешна помощ за подпомагане на лицата, загубили работата си поради световната икономическа криза.
12. Пандемията причини най-дълбоката рецесия в историята на ЕС. Според европейската икономическа прогноза на Комисията от зимата на 2021 г.¹⁰ БВП на ЕС се сви с около 6,3 % през 2020 г. и се очаква да се възстанови с 3,7 % през 2021 г. и с 3,9 % през 2022 г.
13. Пандемията от COVID-19 оказва значително въздействие върху сектора на въздушния транспорт поради ограниченията за пътуване и драстичния спад на пътническия въздушен транспорт. Спадът в броя на пътниците значително намали приходите на авиокомпаниите и принуди много от тях да уволнят работници или да обявят несъстоятелност. През април 2020 г. международният пътнически трафик спадна с 98,9 % в сравнение с април 2019 г. и 64 % от въздухоплавателните средства в света бяха на земя, което представлява най-голямото свиване в историята на въздухоплаването¹¹.
14. През юни 2020 г. търсенето от страна на пътниците се увеличи слабо, но продължи да бъде под равнищата отпреди кризата. Носещите приходи пътник-километри (НППК) за целия сектор се свиха с 86,5 % в сравнение с юни 2019 г.¹²

Обеми на въздушния пътнически транспорт¹³

„Носещи приходи пътник-километри“ (НППК) за целия сектор (в млрд. на месец)

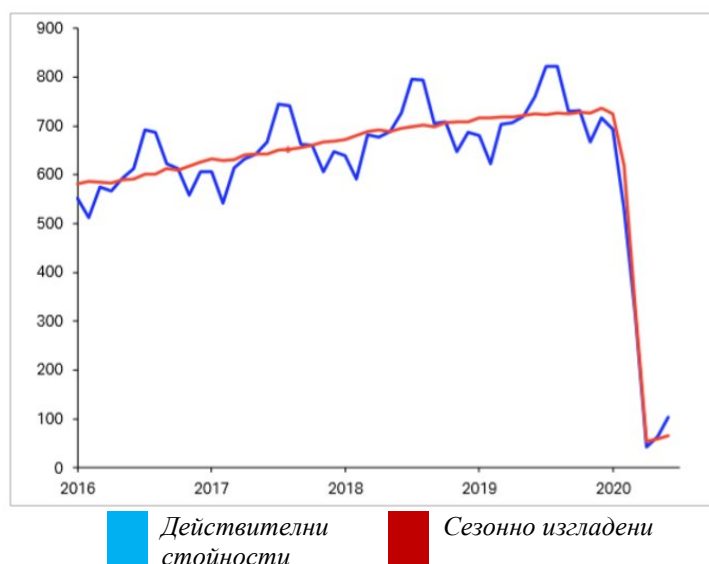
⁹ COM(2020) 442 final.

¹⁰ Икономическа прогноза от зимата на 2021 г. https://ec.europa.eu/info/business-economy-euro/economic-performance-and-forecasts/economic-forecasts/winter-2021-economic-forecast-challenging-winter-light-end-tunnel_en

¹¹ ATAG. Aviation Benefits Beyond Borders Report, 2020 г.: https://aviationbenefits.org/media/167186/abbb2020_full.pdf

¹² IATA: Анализ на пазара на въздушния пътнически транспорт (Air Passenger Market Analysis), юни 2020 г.: <https://www.iata.org/en/iata-repository/publications/economic-reports/air-passenger-monthly-analysis---june-20202/>

¹³ Пак там.



15. Търсенето от страна на международните пътници спадна със 75,6 % през 2020 г. в сравнение с равнищата от 2019 г. Капацитетът (измерен в разполагаеми креслокилометри) намаля с 68,1 %, а коефициентът на натоварване с пътници (с който се измерва процентът от разполагаемия седалков капацитет, който е запълнен с пътници) спадна с 19,2 процентни пункта на 62,8 %¹⁴.
16. Съгласно общата прогноза за пътниците на Международната асоциация за въздушен транспорт ще са необходими от 3 до 4 години, за да може секторът на въздушния транспорт да се възстанови до равнищата си отпреди кризата¹⁵.
17. Към днешна дата за сектора на въздушния транспорт са били подадени четири заявления за подкрепа от ЕФПГ, три от които се основават на свързана с търговията глобализация¹⁶, а четвъртото — на икономическата криза в резултат на пандемията от COVID-19¹⁷.

Събития, довели до съкращенията и до прекратяване на дейността

18. Събитията, довели до тези съкращения, са резултат от неочакваната световна икономическа криза, породена от пандемията от COVID-19.
19. Финландия докладва, че Finnair е било засегнато сериозно от пандемията от COVID-19. Преди пандемията от COVID-19 Finnair имаше силна финансова позиция. През 2019 г. приходите на Finnair нараснаха с 9,2 %, достигайки рекордната стойност от 3 097 милиона евро, в сравнение с 2 836 милиона евро през 2018 г. Оперативният резултат достигна общо 162,8 милиона евро в сравнение с 256,3 милиона евро през 2018 г., което представлява намаление с 38 %, дължащо се на увеличение на разходите за гориво, оборудване за въздухоплавателни средства и разходи за ремонт.

¹⁴ IATA: <https://www.iata.org/en/pressroom/pr/2021-02-03-02/>

¹⁵ IATA: <https://www.iata.org/en/pressroom/pr/2020-07-28-02/>

¹⁶ EGF/2017/009 FR/Air France, COM(2018) 230; EGF/2013/014 FR Air France, COM(2014) 701 и EGF/2015/004 IT Alitalia, COM(2015) 397.

¹⁷ EGF/2020/004 NL/KLM, COM(2021)226.

20. През последното десетилетие броят на пътниците на летище Helsinki-Vantaa се увеличи значително. Между 2009 г. и 2019 г. броят на пътниците нарасна с 58 % от 12,6 милиона на 21,9 милиона. Пътниците на международни полети съставляваха по-голямата част от пътничкопотока: 10,2 милиона през 2009 г. и 18,9 милиона през 2019 г.¹⁸ През 2019 г. броят на пътниците, превозени от Finnair, се увеличи с 10,3 % до 14 650 400 пътници, като достигна нов годишен рекорд¹⁹.
21. В началото на 2020 г. пътничкопотокът на летище Helsinki-Vantaa продължи да нараства. През януари 2020 г. броят на пътниците за Китай беше с 58 % повече в сравнение с януари 2019 г. През февруари 2020 г. обаче броят на пътниците рязко намаля със 73 % поради епидемичната обстановка. Finnair трябваше да отмени всички полети до континентален Китай, считано от 6 февруари 2020 г., и до други азиатски дестинации, считано от 4 март 2020 г.²⁰ На 13 март 2020 г. правителството на Съединените щати ограничи всички неналожителни пътувания до САЩ, поради което Finnair трябваше да отмени всички полети до САЩ.²¹
22. Ограниченията, въведени както във Финландия, така и в други държави на дестинация, засегнаха сериозно операциите на Finnair, по-специално по отношение на международните и междуконтиненталните полети. През април 2020 г. въздушният трафик на летище Helsinki-Vantaa спря почти изцяло, като се запази само 1 % в сравнение с април 2019 г. (21 000 пътници през април 2020 г. спрямо 1,8 милиона през април 2019 г.). През второто тримесечие, в сравнение с 2020 г. и 2019 г., броят на полетите между азиатските и европейските дестинации на Finnair намаля с 92,1 %. Броят на пътниците спадна с 97,5 % от 3,9 милиона на 98 000 пътници, а капацитетът на пътническия трафик (в разполагаеми креслокилометри) намаля с 97,2 %.²²
23. В Годишния доклад на Finnair за 2020 г. беше отчетен рязък спад на приходите със 73,2 % (от 3 097,7 милиона евро на 829,2 милиона евро), броят на пътниците намаля със 76,2 % (от 14,7 милиона на 3,5 милиона евро) и дружеството натрупа оперативна загуба в размер на 464,5 милиона евро²³.
24. Finnair трябваше да намали разходите си в отговор на тази криза, като бяха реализирани икономии от недвижимо имущество, лизинг на самолети, ИТ (цифровизация и автоматизация на процесите за обслужване на клиенти), разходи за продажба и разпространение, както и административни разходи и

¹⁸ Годишен доклад на Finavia за 2019 г.:

<https://www.finavia.fi/sites/default/files/documents/Tilinpäätös%202019.pdf>

¹⁹ Годишен доклад на Finnair за 2019 г.: <https://investors.finnair.com/~media/Files/F/Finnair-IR/documents/en/reports-and-presentation/2020/annual-report-2019.pdf>

²⁰ <https://news.cision.com/finnair/r/finnair-cancels-all-flights-to-mainland-china-between-february-6-and-february-29--2020--customers-to.c3024652>

²¹ <https://news.cision.com/finnair/r/finnair-cancels-flights-to-us-and-delhi.c3057949>

²² Годишен доклад на Finnair за 2020 г.: <https://investors.finnair.com/~media/Files/F/Finnair-IR/documents/en/reports-and-presentation/2020/half-year-2020-report-en.pdf>

²³ <https://investors.finnair.com/~media/Files/F/Finnair-IR/documents/en/reports-and-presentation/2021/annual-report-2020.pdf>

компенсационни структури. Това доведе до намаляване на работната сила с 1000 работни места²⁴.

Предполагаемо въздействие на съкращенията върху местната, регионалната или националната икономика и заетост

25. Приносът на сектора на въздухоплаването за икономиката на Финландия е значителен. През 2020 г. в сектора бяха заети 42 000 души (23 000 преки и 19 000 непреки работни места) и неговият принос за БВП на Финландия се равняваше на 8,8 милиарда евро или 3,2 % от общия БВП²⁵. Finnair е най-голямата авиокомпания на Финландия, чийто център е на летище Helsinki-Vantaa. В края на 2019 г. Finnair наброяваше 6 788 служители и извършваше превози до 132 дестинации²⁶.
26. Поради това съкращенията във Finnair влияят сериозно върху националната икономика. Регионът на ниво NUTS 2, засегнат от съкращенията, е Helsinki-Uusimaa, където се намира центърът на дейност на Finnair. Между февруари и април 2020 г. броят на безработните, търсещи работа в регион Helsinki-Uusimaa, се увеличи с 22,5 % от 68 016 на 83 340. На годишна основа и въпреки мерките за запазване на заетостта равнището на безработица в регион Helsinki-Uusimaa се увеличи с 0,8 процентни пункта – от 6,4 % през 2019 г. на 7,2 % през 2020 г.²⁷
27. През 2020 г. равнището на безработица на национално равнище беше 7,8 %, т.е. с 1,1 процентни пункта по-високо, отколкото през 2019 г.²⁸ Министерството на финансите на Финландия изчисли, че равнището на безработица ще продължи да нараства до 8,2 % през 2021 г., преди да намалее до 7,8 % през 2022 г.²⁹
28. Поради нарастващата безработица в резултат на кризата, повторното наемане на работа на бившите работници на Finnair ще бъде трудно. Финландските органи твърдят, че съкратените работници се нуждаят от персонализирани насоки и подкрепа за търсене на работа, както и от адаптирано повишаване на квалификацията и преквалификация, за да увеличат шансовете си за повторно наемане на работа.

²⁴ <https://company.finnair.com/en/media/all-releases/news?id=3751510> и <https://www.aviation24.be/airlines/finnair/finnair-targets-100-million-euros-cost-base-reductions-plans-to-reduce-1-000-jobs/>

²⁵ Група за действие в областта на въздушния транспорт (ATAG), Aviation Benefits Beyond Borders: <https://aviationbenefits.org/downloads/aviation-benefits-beyond-borders-2020/>

²⁶ Годишен доклад на Finnair за 2019 г.: <https://investors.finnair.com/~media/Files/F/Finna-IR/documents/en/reports-and-presentation/2020/annual-report-2019.pdf>

²⁷ Статистическа база данни на Финландия <https://pxnet2.stat.fi/PXWeb/pxweb/en/StatFin/>
²⁸ https://www.stat.fi/til/tyti/2020/13/tyti_2020_13_2021-03-04_tie_001_en.html

²⁹ Статистическа служба на Финландия https://www.stat.fi/til/tyti/2020/09/tyti_2020_09_2020-10-20_tie_001_en.html и <https://julkaisut.valtioneuvosto.fi/bitstream/handle/10024/162542/TEM%20työmarkkinaennuste%20syksy%202020.pdf>

Бенефициери от целевата група и предложени действия

Бенефициери от целевата група

29. От 508-те отговарящи на условията лица прогнозният брой на съкратените работници, които се очаква да участват в мерките по ЕФПГ, е 500. По-долу е представена разбивката на тези съкратени работници по пол, гражданство и възрастова група:

Категория		Брой на бенефициерите от целевата група	
Пол:	Мъже:	280	(56,00 %)
	Жени:	220	(44,00 %)
Гражданство:	Граждани на ЕС:	493	(98,60 %)
	Граждани на трети държави:	7	(1,40 %)
Възрастова група:	15—24 години:	19	(3,80 %)
	25—29 години:	28	(5,60 %)
	30—54 години:	312	(62,40 %)
	55—64 години:	141	(28,20 %)
	над 64 години:	0	(0,00 %)

Допустимост на предложените действия

30. Персонализираните услуги, които се предвижда да бъдат предоставени на съкратените работници, включват следните действия:
- Предоставяне на съвети и други подготвителни мерки. Те включват 1) експертни оценки на професионалните компетентности на търсещите работа и нуждите от услуги; 2) оценка на компетентностите, за да се картографира участниците в съответствие с техните компетентности и перспективи за работа; 3) обучение за търсене на работа и информация за пазара на труда; 4) професионално и индивидуално интензивно наставничество за подпомагане и насочване на участниците в търсенето на работа.
 - Услуги по наемане на работа и бизнес услуги. Тази мярка ще осигури професионално ориентиране и насоки за търсене на работа, консултации, оценки на работоспособността и наемане за пробен период. Ще бъдат организирани и мероприятия за наемане на работа и за предоставяне на информация.
 - Обучение. Това ще осигури специална програма „Допълнително обучение с дружества“³⁰, разработена от финландските органи, която има за цел да

³⁰

<https://www.aaltopro.fi/en/services-in-change-situations/f.e.c.-programs-and-recruitment>

свърже кандидатите за работа и дружествата, желаещи да наемат персонал. Участниците ще преминат и обучения за професионална квалификация, включително курсове като развитие на бизнеса, обучение на ръководни кадри, човешки ресурси, продажби и маркетинг, изкуствен интелект, цифрова сигурност, роботика, финансово управление, управление на проекти и др.

- Субсидии за изплащане на възнаграждения. Тази мярка е в подкрепа на заетостта при започване на нова работа чрез намаляване на разходите за заплати. Субсидията за изплащане на възнаграждения ще бъде между 30—50 % от разходите за заплати и ще бъде платена на работодателя. Размерът и продължителността на субсидията зависят от продължителността на периода на безработица.
- Безвъзмездни средства за започване на предприемаческа дейност. Целта на безвъзмездните средства е да се насърчат започването на стопанска дейност и наемането на работа на отделни лица. Безвъзмездните средства за започване на предприемаческа дейност осигуряват доход на начинаещия предприемач за периода, който се счита за необходим за започване и установяване на напълно функциониращо предприятие, а по-конкретно в рамките на не повече от 12 месеца.
- Могат да бъдат отпускани надбавки за пътуване, настаняване и преместване, за да се покрият свързаните разходи, направени по време на търсене на работа или обучение.

31. Предложените действия, описани тук, представляват активни мерки на пазара на труда в рамките на допустимите действия, посочени в член 7 от Регламента за ЕФПГ. Тези действия не заместват пасивните мерки за социална закрила.
32. Финландия предостави поисканата информация относно действията, които са задължителни за засегнатото предприятие по силата на националното право или на колективни споразумения. Потвърдено беше, че финансовото участие от страна на ЕФПГ няма да замени тези действия.

Прогнозен бюджет

33. Общо прогнозните разходи възлизат на 2 920 600 EUR, като обхващат разходи за персонализирани услуги в размер на 2 730 600 EUR и разходи за дейности по подготовка, управление, информиране и популяризиране, контрол и докладване в размер на 190 000 EUR.
34. Общият размер на заявеното финансово участие от ЕФПГ възлиза на 1 752 360 EUR (60 % от общия размер на разходите).

Действия	Прогнозен брой участници	Прогнозни разходи за един	Общи прогнозни разходи
----------	--------------------------------	---------------------------------	------------------------------

		участник (в евро) ³¹	(в евро) ³²
Персонализирани услуги (действия по член 7, параграф 1, букви а) и в) от Регламента за ЕФПГ)			
Предоставяне на съвети и други подготвителни мерки	450	1 556	700 000
Услуги по наемане на работа и бизнес услуги	500	400	200 000
Обучение	300	4 333	1 300 000
Междинен сбор (а): Процент от пакета персонализирани услуги	—		2 200 000 (80,57 %)
Помощи и стимули (действия по член 7, параграф 1, буква б) от Регламента за ЕФПГ)			
Субсидии за изплащане на възнаграждения	60	6 000	360 000
Надбавки за пътуване, настаняване и преместване	25	200	5 000
Безвъзмездни средства за започване на предприемаческа дейност	20	8 280	165 600
Междинен сбор (б): Процент от пакета персонализирани услуги:	—		530 600 (19,43 %)
Действия по член 7, параграф 4 от Регламента за ЕФПГ			
1. Подготовка	—		0
2. Управление	—		160 000
3. Информирание и популяризиране	—		15 000
4. Контрол и докладване	—		15 000
Междинен сбор (в): Процент от общите разходи:	—		190 000 (6,51 %)
Общо разходи (а + б + в):	—		2 920 600
Финансово участие от ЕФПГ (60 % от общия размер на разходите)	—		1 752 360

35. Разходите за действията, определени в горната таблица като действия по член 7, параграф 1, буква б) от Регламента за ЕФПГ, не надвишават 35 % от общия размер на разходите за съгласувания пакет от персонализирани услуги.

³¹ За да се избегне използването на десетични запетаи, прогнозните разходи за един работник са закръглени. Закръгляването обаче не влияе върху общите разходи за всяка мярка, които остават същите, както в подаденото от Финландия заявление.

³² Общата сума не съвпада напълно поради закръгляването.

Финландия потвърди, че тези действия са обвързани с условието за активно участие на бенефициерите от целевата група в дейности по търсене на работа или обучение.

36. Финландия потвърди, че разходите за инвестиции за самостоятелна заетост, започване на стопанска дейност и придобиване от служителите няма да надхвърлят сумата от 15 000 EUR на бенефициер.

Период на допустимост на разходите

37. Финландия започна да предоставя персонализирани услуги на бенефициерите от целевата група на 21 октомври 2020 г. С оглед на това разходите за действията ще бъдат допустими за финансово участие от ЕФПГ от 21 октомври 2020 г. до 30 декември 2022 г.
38. Финландия започна да извършва административни разходи по прилагането на ЕФПГ на 21 октомври 2020 г. С оглед на това разходите за дейности по подготовка, управление, информиране и популяризиране, контрол и докладване ще бъдат допустими за финансово участие от ЕФПГ в периода от 21 октомври 2020 г. до 30 юни 2023 г.

Допълване с действия, финансирани с национални средства или със средства от Съюза

39. Източниците на предварително национално финансиране или съфинансиране са обществените ведомства по труда от административния клон на Министерството на икономиката и заетостта (МИЕ). Някои услуги ще бъдат финансирани и от оперативните разходи на центровете за икономическо развитие, транспорт и околна среда (центрове ELY) и на службите по заетостта и икономическото развитие (служби TE).
40. Финландия е потвърдила, че за описаните по-горе мерки, за които се предоставя финансово участие от ЕФПГ, няма да бъде получена финансова подкрепа от други финансови инструменти на Европейския съюз³³.

Процедури за провеждане на консултации с бенефициерите от целевата група, с техни представители или със социалните партньори, както и със съответните органи на местно и регионално равнище

41. Финландия посочи, че координираният пакет от персонализирани услуги е бил изготвен в консултация с работна група. Подготвителните дейности включваха срещи с представители на центровете за икономическо развитие, транспорт и околна среда и службите TE на Uusimaa, Finnair и профсъюзите, а именно Ilmailualan Unioni (IAU), Finnairin insinöörit ja ylemmät toimihenkilöt (FINTO), Auto ja Kuljetusalan Työntekijäliitto ry (AKT) и Trade Union Pro.

³³ На 18 май 2020 г. Европейската комисия одобри финландска мярка за помощ, състояща се от държавна гаранция по заем в размер на 600 милиона евро за Finnair за смекчаване на икономическото въздействие на пандемията от коронавирус върху дружеството. https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/IP_20_1032

Системи за управление и контрол

42. В заявлението е описана системата за управление и контрол и са посочени отговорностите на съответните органи. Финландия нотифицира Комисията, че финансовото участие ще бъде управлявано от Министерството на икономиката и заетостта, което действа като управляващ и сертифициращ орган за ЕФПГ и като междинен орган, разпределящ средствата от ЕФПГ. Функциите по управлението във връзка с ЕФПГ са възложени на отдел „Региони и услуги за растеж“, който действа и като управляващ орган за Европейския социален фонд. Центровете за икономическо развитие, транспорт и околна среда (центровете ELY) отговарят за изпълнението на мерките, финансирани от ЕФПГ.
43. Що се отнася до ролята на сертифициращ орган, тя се поема от отдел „Човешки ресурси и администрация“. По отношение на одитирането отговорният орган е независимият отдел за вътрешен одит, който работи под ръководството на постоянния секретар на Министерството на икономиката и заетостта.

Ангажименти, поети от съответната държава членка

44. Финландия е предоставила всички необходими гаранции за това, че:
- при достъпа до предложените действия и тяхното изпълнение ще се спазват принципите на равнопоставеност и недискриминация;
 - са спазени изискванията, определени в националното законодателство и в законодателството на ЕС относно колективните съкращения;
 - Предприятието Finnair, което е продължило дейността си след освобождаването на работниците, е спазило своите правни задължения във връзка със съкращенията и е предприело съответните действия във връзка с работниците си;
 - за предложените действия няма да бъде получена финансова помощ от други фондове или финансови инструменти на Съюза и няма да бъде допуснато дублиране на финансирането;
 - предложените действия ще допълват действия, финансирани от структурните фондове,
 - финансовото участие от ЕФПГ ще бъде съобразено с процедурните и материалноправните разпоредби на Съюза относно държавните помощи.

ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Бюджетно предложение

45. В съответствие с предвиденото в член 8, параграф 1 от Регламент (ЕС, Евратом) № 2020/2093 на Съвета от 17 декември 2020 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2021—2027 ЕФПГ не може да

надхвърля максимален годишен размер от 186 милиона евро (по цени от 2018 г.)³⁴.

46. След като проучи заявлението с оглед на условията, определени в член 13, параграф 1 от Регламента за ЕФПГ, и като отчете броя на бенефициерите от целевата група, предложените действия и прогнозните разходи, Комисията предлага да бъдат мобилизирани средства от ЕФПГ в размер на 1 752 360 EUR, което представлява 60 % от общите разходи за предложените действия, за предоставяне на финансово участие по заявлението.
47. Предложеното решение за мобилизиране на средства от ЕФПГ ще бъде взето съвместно от Европейския парламент и Съвета в съответствие с предвиденото в точка 9 от Междунституционалното споразумение от 16 декември 2020 г. между Европейския парламент, Съвета на Европейския съюз и Европейската комисия относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление, както и относно нови собствени ресурси, включително пътна карта за въвеждането на нови собствени ресурси³⁵.

Свързани актове

48. Едновременно с представянето на настоящото предложение за решение за мобилизиране на средства от ЕФПГ Комисията ще представи на Европейския парламент и на Съвета предложение за прехвърляне към съответния бюджетен ред на сумата от 1 752 360 EUR.
49. Едновременно с приемането на настоящото предложение за решение за мобилизиране на средства от ЕФПГ Комисията ще приеме решение за предоставяне на финансово участие посредством акт за изпълнение, който ще влезе в сила на датата, на която Европейският парламент и Съветът приемат предложеното решение за мобилизиране на средства от ЕФПГ.

³⁴ ОВ L 433I, 22.12.2020 г., стр. 15.

³⁵ ОВ L 433I, 22.12.2020 г., стр. 29.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към
глобализацията във връзка със
заявление от Финландия – EGF/2020/007 FI/Finnair**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взеха предвид Регламент (ЕС) № 1309/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (2014—2020 г.) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1927/2006³⁶, и по-специално член 15, параграф 4 от него,

като взеха предвид Междунституционалното споразумение от 16 декември 2020 г. между Европейския парламент, Съвета на Европейския съюз и Европейската комисия относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление, както и относно нови собствени ресурси, включително пътна карта за въвеждане на нови собствени ресурси³⁷, и по-специално точка 9 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

като имат предвид, че:

- (1) Европейският фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) цели оказване на подкрепа на съкратени работници и самостоятелно заети лица, чиято дейност е била прекратена в резултат на големи структурни промени в моделите на световната търговия, произтичащи от глобализацията, в резултат на продължаване на световната финансова и икономическа криза или в резултат на нова световна финансова и икономическа криза, както и подпомагане на повторната им интеграция на пазара на труда.
- (2) В съответствие с предвиденото в член 8, параграф 1 от Регламент (ЕС, Евратом) № 2020/2093 на Съвета ЕФПГ не може да надхвърля максимален годишен размер от 186 милиона евро (по цени от 2018 г.)³⁸.
- (3) На 30 декември 2020 г. Финландия подаде заявление за мобилизиране на ЕФПГ във връзка със съкращения в предприятие Finnair Oyj и в един подизпълнител във Финландия. Към него беше предоставена допълнителна информация, както е

³⁶ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 855.

³⁷ ОВ L 433I, 22.12.2020 г., стр. 29.

³⁸ Регламент (ЕС, Евратом) 2020/2093 на Съвета от 17 декември 2020 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2021—2027 (ОВ L 433I, 22.12.2020 г., стр. 11).

предвидено в член 8, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1309/2013. Заявлението отговаря на изискванията за определяне на финансово участие от ЕФПГ, установени в член 13 от Регламент (ЕС) № 1309/2013.

- (4) Поради това, за да бъде удовлетворено подаденото от Финландия заявление, следва да бъдат мобилизирани средства за предоставяне на финансово участие от ЕФПГ в размер на 1 752 360 EUR.
- (5) За да се сведе до минимум времето за мобилизиране на средствата от ЕФПГ, настоящото решение следва да се прилага от датата на приемането му,

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

В рамките на общия бюджет на Съюза за финансовата 2021 година от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията се мобилизират средства за предоставяне на сумата от 1 752 360 EUR под формата на бюджетни кредити за поети задължения и бюджетни кредити за плащания.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз. То се прилага от *[датата на приемането му]**.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател

* Датата да се попълни от Парламента преди публикуването в ОВ.